

5KAFKAS ÜNİVERSİTESİ
FEN-EDEBİYAT FAKÜLTESİ
KAFKAS DİLLERİ VE EDEBİYATLARI BÖLÜMÜ
GÜRCÜ DİLİ VE EDEBİYATI ANABİLİM DALI
DÖRT YILLIK-SEKİZ YARIYILLIK MÜFREDAT PROGRAMI 2022

CAUCASIAN UNIVERSITY HUMANITY FACULTY
GEORGIAN LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT
4 (FOUR) SESSIONAL - 8 (EIGHT) SEMI-ANNUAL LESSON PROGRAMME

I. SINIF(FIRST CLAS/GRADE/YEAR I)											
I. Yarıyıl / Semester I						II. Yarıyıl / Semester II					
Dersin Kodu Subject code	Dersin Adı (Title/Name of Lesson/Lecture)	T	U	K	EC TS	Dersin Kodu Subject code	Dersin Adı (Title/Name of Lesson/Lecture)	T	U	K	EC TS
GDE 101	Gürcüce Okuma ve Dinleme I Georgian Reading and Listening I	4	0	4	4	GDE 102	Gürcüce Okuma ve Dinleme II Georgian Reading and Listening II	4	0	4	4
GDE 103	Gürcüce Ses Bilgisi I (Fonetik) Georgian Phonetics I (Phonetic)	3	0	3	4	GDE 104	Gürcüce Ses Bilgisi II (Fonetik) Georgian Phonetics I (Phonetic)	3	0	3	4
GDE 105	Gürcüce Konuşma I Georgian Speaking I	4	0	4	4	GDE 106	Gürcüce Konuşma II Georgian Speaking I	4	0	4	4
GDE 107	Gürcüce Yazma I Georgian Writing I	4	0	4	4	GDE 108	Gürcüce Yazma II Georgian Writing II	4	0	4	4
GDE 109	Çeviri I Translation I	2	0	2	2	GDE 110	Çeviri II Translation II	2	0	2	2
GDE 111	Gürcü Edebiyatına Giriş I Introduction to Georgian Literature I	3	0	3	3	GDE 112	Gürcü Edebiyatına Giriş II Introduction to Georgian Literature II	3	0	3	4
AİT 171	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi I (Atatürk Principles and Revolution History I)	2	0	2	1	AİT 172	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi II (Atatürk Principles and Revolution History II)	2	0	2	1
BEG 141	Beden Eğitimi I/Güzel Sanatlar I (Physical Education I/Fine Arts I)	2	0	2	1	BEG 142	Beden Eğitimi I/Güzel Sanatlar I (Body Practice I/Fine Arts I)	2	0	2	1
TDE 151	Türk Dili (Turkish Language I)	2	0	2	1	TDE 152	Türk Dili (Turkish Language II)	2	0	2	1
SYD 131	Yabancı Dil I (Rusça-İngilizce Almanca-Fransızca-İtalyanca) I Foreign Language I	5	0	5	4	SYD 132	Yabancı Dil II (I (İngilizce Almanca-Fransızca-Rusca-İtalyanca) II Foreign Language II	5	0	5	5
181	Kariyer Planlama	1	0	1	2						
Seçmeli Ders Kredi Toplamı (Total Credit of Optional Subjects)		0	0	0	0	Seçmeli Ders Kredi Toplamı (Total Credit of Optional Subjects)		0	0	0	0
Toplam Kredi (Total Credit)		32	0	32	30	Toplam Kredi (Total Credit)		31	0	31	30
Seçmeli Dersler: (Optional Lessons/Lectures /Subjects)						Seçmeli Dersler: (Optional Lessons/Lectures /Subjects)					

*Not: Birinci dönemde seçilen yabancı dil daha sonraki yıllarda değiştirilemez.

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Evrağınızı <https://www.turkiye.gov.tr/kafkas-universitesi-ebys> linkinden BF4366FEX9 kodu ile doğrulayabilirsiniz.

II. SINIF(SECOND CLAS/GRADE/YEAR II)													
III. Yarıyıl / Semester III						IV. Yarıyıl / Semester IV							
Dersin Kodu Subject code	Dersin Adı (Title/Name of Lesson/Lecture)	T	U	K	EC TS	Dersin Kodu Subject code	Dersin Adı (Title/Name of Lesson/Lecture)	T	U	K	EC TS		
GDE 201	Gürcüce Sözlü Anlatım I Georgian Oral Expression I	4	0	4	5	GDE 202	Gürcüce Sözlü Anlatım II Georgian Oral Expression II	4	0	4	5		
GDE 203	Gürcü Dilbilgisi I (Morfoloji) Georgian Grammar I (Morphology)	5	0	5	6	GDE 204	Gürcü Dilbilgisi II (Morfoloji) Georgian Grammar II (Morphology)	5	0	5	6		
GDE 205	Çeviri III Translation III	2	0	2	2	GDE 206	Çeviri IV Translation IV	2	0	2	2		
GDE 207	Eski Gürcü Edebiyatı I Old Georgian Literature I	3	0	3	4	GDE 208	Eski Gürcü Edebiyatı II Old Georgian Literature II	3	0	3	4		
GDE 209	Dil Bilimine Giriş Introduction to Linguistics	2	0	2	2	GDE 210	Edebiyat Teorisi Literary Theory	2	0	2	2		
GDE 211	Gürcü Dili Tarihi History of Georgian Language	2	0	2	2	GDE 212	Genel Dilbilim General Linguistics	2	0	2	2		
SYD 231	Yabancı Dil III (İngilizce Almanca-Fransızca-Rusca-İtalyanca) III Foreign Language III	5	0	5	5	SYD 232	Yabancı Dil IV (İngilizce Almanca-Fransızca-Rusca-İtalyanca) IV Foreign Language IV	5	0	5	5		
BİL 219	Temel Bilgisayar Bilimleri I Basic Computer Science I	1	2	2	2	BİL 220	Temel Bilgisayar Bilimleri II Basic Computer Science II	1	2	2	2		
Seçmeli Ders Kredi Toplamı (Total Credit of Optional Subjects)						Seçmeli Ders Kredi Toplamı (Total Credit of Optional Subjects)							
2						2						2	
Toplam Kredi (Total Credit)						Toplam Kredi (Total Credit)						30	
26						26						27	
Seçmeli Dersler: (Optional Lessons/Lectures /Subjects)						Seçmeli Dersler: (Optional Lessons/Lectures /Subjects)							
GDE 213	Edebiyat Bilimine Giriş Introduction to Literature	2	0	2	2	GDE 214	Batı Edebiyatı Western Literature	2	0	2	2		
GDE 215	Felsefe Philosophy	2	0	2	2	GDE 216	Psikoloji Psychology	2	0	2	2		
GDE 217	Gürcü Kültürü Georgian Culture	2	0	2	2	GDE 218	Gürcistan'ın Tanıtımı Introduction of Georgia	2	0	2	2		

* Her iki yarıyıldan en az/en fazla bir seçmeli ders alınmalıdır.

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Evrainızı <https://www.turkiye.gov.tr/kafkas-universitesi-ebys> linkinden BF4366FEX9 kodu ile dogrulayabilirsiniz.

III. SINIF (THIRD CLAS/ GRADE/ YEAR III)													
V. Yarıyıl / Semester V						VI. Yarıyıl / Semester VI							
Dersin Kodu Subject code	Dersin Adı (Title/Name of Lesson/Lecture)	T	U	K	EC TS	Dersin Kodu Subject code	Dersin Adı (Title/Name of Lesson/Lecture)	T	U	K	EC TS		
GDE 301	Gürcü Dilbilgisi III (Fiil) Georgian Grammar III (Verb)	5	0	5	5	GDE 302	Gürcü Dilbilgisi IV (Sentaksis) Georgian Grammar IV (Syntaxis)	5	0	5	4		
GDE 303	Eski Gürcü Edebiyatı III (XIII. Asrın ortaları – XVIII asır) Old Georgian Literature III (Mid-XIII century - XVIII century)	3	0	3	3	GDE 304	Yeni Gürcü Edebiyatı I New Georgian Literature I	3	0	3	3		
GDE 305	Gürcüce Sözlü Anlatım III Georgian Oral Expression III	4	0	4	4	GDE 306	Gürcüce Sözlü Anlatım IV Georgian Oral Expression IV	4	0	4	4		
GDE 307	Çeviri V Translation V	2	0	2	3	GDE 308	Çeviri VI Translation VI	2	0	2	3		
GDE 309	Kafkasya Halkları Tarihi History of Caucasian Peoples	2	0	2	2	GDE 310	Gürcü Folkloru Georgian Folklore	2	0	2	3		
GDE 311	Kompozisyon I Composition I	2	0	2	3	GDE 312	Kompozisyon II Composition II	2	0	2	3		
GDE 313	Gürcistan Tarihi I History of Georgia I	3	0	3	3	GDE 314	Gürcistan Tarihi II History of Georgia II	3	0	3	3		
SYD 331	Yabancı Dil V (İngilizce-Almanca-Fransızca-Rusca-İtalyanca) V Foreign Language V	5	0	5	5	SYD 332	Yabancı Dil VI (İngilizce Almanca-Fransızca-Rusca-İtalyanca) VI Foreign Language VI	5	0	5	5		
Seçmeli Ders Kredi Toplamı (Total Credit of Optional Subjects)		2	0	2	2	Seçmeli Ders Kredi Toplamı (Total Credit of Optional Subjects)		2	0	2	2		
Toplam Kredi (Total Credit)		28	0	28	30	Toplam Kredi (Total Credit)		28	0	28	30		
Seçmeli Dersler: (Optional Lessons/Lectures /Subjects)						Seçmeli Dersler: (Optional Lessons/Lectures /Subjects)							
GDE 315	Dünya Edebiyatı I World Literature I	2	0	2	2	GDE 316	Dünya Edebiyatı II World Literature II	2	0	2	2		
GDE 317	Türk - Gürcü Kültür İlişkileri Tarihi I History of Turkish-Georgian Cultural Relations I	2	0	2	2	GDE 318	Türk - Gürcü Kültür İlişkileri Kültür Tarihi II History of Turkish-Georgian Cultural Relations II	2	0	2	2		
GDE 319	Eski Gürcü Dili I Ancient Georgian Language I	2	0	2	2	GDE 320	Eski Gürcü Dili II Ancient Georgian Language II	2	0	2	2		
321	Gürcistan Coğrafyası Geography of Georgia	2	0	2	2	322	Araştırma Yöntemleri ve Teknikleri Research Methods and Techniques	2	0	2	2		

* Her iki yarıyıl da en az/en fazla bir seçmeli ders alınmalıdır.

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Evrainızı <https://www.turkiye.gov.tr/kafkas-universitesi-ebys> linkinden BF4366FEX9 kodu ile dogrulayabilirsiniz.

IV. SINIF(FOURTH CLAS/GRADE/YEAR IV)											
VII. Yarıyıl /Semester VII						VIII. Yarıyıl / Semester VII					
Dersin Kodu Subject code	Dersin Adı (Title/Name of Lesson/Lecture)	T	U	K	EC TS	Dersin Kodu Subject code	Dersin Adı (Title/Name of Lesson/Lecture)	T	U	K	EC TS
GDE 401	Gürcü Dilbilgisi V (Sentaks) Georgian Grammar V (Syntaxis)	4	0	4	6	GDE 402	Gürcüce -Türkçe Karşılaştırmalı Dilbilgisi	4	0	4	6
GDE 403	Yeni Gürcü Edebiyatı II New Georgian Literature II	3	0	3	5	GDE 404	Çağdaş Gürcü Edebiyatı	3	0	3	4
GDE 405	Gürcüce Sözlü Anlatım V Georgian Oral Expression V	4	0	4	6	GDE 406	Gürcüce Sözlü Anlatım VI Georgian Oral Expression VI	4	0	4	6
GDE 407	İş Gürcücesi I Business Georgian I	2	0	2	3	GDE 408	İş Gürcücesi II Business Georgian II	2	0	2	4
GDE 409	Günümüz Türkiye-Gürcistan İlişkileri Today Turkey-Georgia Relations	2	0	2	5	GDE 410	Gürcü Dili Lehçeleri (Kartveloloji) Georgian Dialects (Cartvelology)	2	0	2	4
GDE 411	Gürcü Şiiri Georgian Poetry	2	0	2	5	GDE 412	Gürcü Diyalektolojisi (Ağız Bilimi) Georgian Dialectology (Oral Science)	2	0	2	4
GDE 400	Bitirme Tezi (Thesis)	0	2	-	-	GDE 400	Bitirme Tezi (Thesis)	0	2	1	2
Seçmeli Ders Kredi Toplamı (Total Credit of Optional Subjects)		0	0	0	0	Seçmeli Ders Kredi Toplamı (Total Credit of Optional Subjects)		0	0	0	0
Toplam Kredi (Total Credit)		17	2	17	30	Toplam Kredi (Total Credit)		17	2	18	30

* Bitirme Tezi yıllık ders olup, 7. yarıyılıda alınır / 8. yarıyılıda not değerlendirmesi yapılır.

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Evrağınızı <https://www.turkiye.gov.tr/kafkas-universitesi-ebys> linkinden BF4366FEX9 kodu ile doğrulayabilirsiniz.

DERS İÇERİKLERİ

1.SINIF 1.YARIYIL

GDE101 Gürcüce Okuma ve Dinleme I (4-0) 2

Farklı bağlamlardan alınmış özgün dinleme materyalleri ve konuşma öbeklerini çözümlemek; üst düzey okuma ve dinleme becerileri; sesli harfler, sessiz harfler, kelime vurgusu ve tonlama gibi temel dinleme ve konuşma becerileri. Bu dersin temel amacı öğrencilerin düzgün okuması, dinlediklerini anlama ve sözel üretim becerilerini geliştirmektir. Bu nedenle derslerde temel olarak sesletim özellikleri üzerinde durulacak ve öğrencilerin dili doğru biçimde üretmeleri sağlanacaktır. Dersin hedefleri kısaca şu şekilde özetlenebilir.

1. Öğrencileri anlaşılır ve doğru Gürcüce sesletir duruma getirmek.
2. Öğrencileri konuşulan Gürcüceyi rahatlıkla anlar duruma getirmek.
3. Öğrencilere gerek biçimsel gerekse biçimsel olmayan bağlamlarda kullanılan ifadeleri ve deyimleri öğretmek.

GDE103 Gürcüce Ses Bilgisi I (Fonetik) I (3-0) 5

Dersin amacı Gürcü Alfabesinin, özellikle bazı sadece Kafkas Dillere has olan ünsüzlerinin doğru kullanılması okuması boğumlama fonetik kurallarını, kapanmalı ve çatlak, kapanmalı çatlak gibi sesli ve sessizler tiplerini öğretmektir.

GDE105 Gürcüce Konuşma I (4-0) 4

Bu ders, tartışma, bireysel sunular ve etkileşimli etkinlikler gibi çeşitli iletişim odaklı konuşma çalışmaları sayesinde öğrencilerin resmi ve resmi olmayan bağlamlarda iletişim yetilerini geliştirmeyi amaçlamaktadır. İletişim yetisinin bileşenlerinin detaylı olarak incelendiği bu dersin başlıca hedefi öğrencileri başarılı iletişim yeteneklerine sahip iyi birer öğretmen olarak yetiştirmektir. Bu ders kapsamında, dinleme ve sesletim derslerinde elde edilen kuramsal ve pratik bilgi konuşma becerileri ile harmanlanarak kısa, bilgi verici ve ikna edici sunularda kullanılacaktır. Ayrıca, öğrencilerin tonlama ve vurgu gibi konuşma dili özelliklerini etkin bir biçimde kullanmaları hedeflenmektedir.

Öğrenciler iletişimsel yetinin öğelerinin sunulması ile bunları etkin bir şekilde sözlü iletişimde kullanabilmelerine ve kendilerini doğru bir şekilde ifade etmelerine yardımcı olacak bilgi ve beceriler kazanacaklardır. Bunun yanı sıra dil öğrencilerinin sözlü iletişim becerilerini geliştirebilmek için gerekli becerileri kazanacaklardır. Bu ders öğrencilere, sözlü iletişimin temel öğeleri ve kavramlarını öğretmeyi ve bu alanlarda çalışmalar yapmalarını sağlamayı amaçlamaktadır. Sözlü ve sözlü olmayan iletişim, etkili iletişim yöntemleri ve stratejileri, metinsel iletişim dersin üzerinde durmayı amaçladığı alanlardan birkaçıdır.

GDE 107 Gürcüce Yazma I (4-0) 2

Bu derste öğrencilere çeşitli metin hikâye edici ve yoruma dayalı paragraflar yazma çalışmaları yaptırılarak yazımında uyum ve bütünlük, organizasyon kuralları, içerik yönünden tutarlılığın ve kelime ve dil kullanımı yönünden doğruluk ve çeşitliliğinin sağlanmasının uygulamalı olarak öğretilmesi amaçlanır. Yazılı anlatım (yazılı kompozisyon: serbest yazma, planlı yazma); planlı yazma aşamaları (konu, konunun sınırlandırılması, amaç, bakış açısı, ana ve yan düşüncelerin belirlenmesi; yazma planı hazırlama, kâğıt düzeni); bilgilendirici metinler (dilekçe, mektup, haber, karar, ilan/reklam, tutanak, rapor, resmi yazılar, bilimsel yazılar) üzerinde kuramsal bilgiler; örnekler üzerinde çalışmalar ve yazma uygulamaları; bir metnin özetini ve planını çıkarma; yazılı uygulamalardaki dil ve anlatım yanlışlarını düzeltme.

GDE 109 Çeviri I (2-0) 2

Bu derste çeviri konusuna belli bir bakış açısı oluşturmak amacıyla kısa bir tarihçe sunularak çeşitli kuram ve kavramlar tartışılacaktır. Çeviri sürecinde kullanılabilecek farklı yöntem ve kaynaklar tanıtılacak, tartışılacak ve uygulanacaktır.

Türkçe-Gürcüce, Gürcüce-Türkçe çeviri çerçevesinde cümle içindeki zamanların hal eklerin edatların doğru ve yerinde kullanımı öğretilmektedir. Çeviri bilimindeki temel teori ve yaklaşımlar; farklı konularda ve türlerde yazılmış Gürcüce metinleri Türkçe'ye çevirme biçim, sözcük seçimi, çevirinin dil öğrenimindeki rolü ve önemi ve çevirinin kültürel boyutu incelenir.

Bu dersin amacı çevirinin temel prensipleri üzerinde durmak ve farklı sözlükler yardımı ile öğrencilerin çeşitli metinleri çevirmelerini sağlayarak çeviri becerilerini geliştirmektir.

GDE111 Gürcü Edebiyatına Giriş I (3-0) 3

Bu dersin amacı V – XI. asrın 80-li yıllarında yazılan eski Gürcü yazılı eserlerinin öğrenmesi ile birlikte öğrencilere bu eserlerinin içerik-konu zenginliğine, fikir-düşünce derinliğinin, edebiyat-sanatsal mükemmeliyetin göstermesi, eski Gürcü Yazarları tarafından milli ve dünya edebiyatına sağladıkları katkının temsil etmesidir.

AIT 171 Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi I (Atatürk Principles and Revolution History I)

Atatürk İlkeleri ve Devrim Tarihi dersini okumanın gerekliliği, devrim kavramı ve Atatürk Türk devrimi öncesi gelişmeler. Avrupa'daki gelişmeler, Osmanlı Devleti ve yenilik hareketleri Tanzimat ve Meşrutiyet denemeleri, fikir hareketleri. Devleti yıkan savaşlar, Trablusgarp ve Balkan Savaşları, Birinci Dünya Savaşı, Mondros Mütarekesi, Mütareke bahanesiyle yapılan işgaller, işgaller karşısında tutum, Mustafa Kemal Atatürk ve Türk milletini teşkilatlandırması, Mustafa Kemal Atatürk'ün kişilik özellikleri, Mustafa Kemal Atatürk'ün görevleri, Mustafa Kemal Atatürk'ün Samsun'a çıkışı, Amasya Genelgesi, kongreler, Misâk-ı Milli, Türkiye Büyük Millet Meclisi, Millî Mücadele'ye karşı hareketler, Kuvayı Millîye ve cepheleleri Sevr dayatması, Sevr'e karşı Türk milletinin varlık mücadelesi, Düzenli Ordu Dönemi, İnönü Savaşları, Londra Konferansı, Sakarya Muharebesi, Büyük Taarruz, Millî Mücadele Dönemi Türk dış politikası, Antlaşmalar Dönemi, Mudanya Ateşkes Antlaşması, Lozan Barış Antlaşması.

TDE151Türk Dili I (Turkish Language I)

Dersin amacına uygun olarak, öğrencilerin özgür ve bilimsel düşünce gücüne ve geniş bir dünya görüşüne sahip bireyler olmalarını sağlamak, ulusal kültürümüzün ve dilimizin evrensel kültür içinde korunarak geliştirilmesine ve zenginleştirilmesine katkıda bulunmalarını sağlamak amacıyla dillerin ortaya çıkışı, köken ve yapı bakımından dünya dilleri, Türkçe'nin dünya dilleri arasındaki yeri, Türkçe'nin tarihsel gelişimi, yapı bakımından Türkçe, sözcükleri kök ve eklerine ayırma ve sözcük türetme çalışmaları, anlatım bozuklukları, dilekçe yazma, özgeçmiş hazırlama gibi konular işlenmekte; dersin amacını desteklemek üzere çeşitli romanlar, şiir kitapları, deneme kitapları okunup incelenmektedir. Yazı dilinin ve yazılı iletişimin temel özellikleri, yazı dili ile sözlü dil arasındaki temel farklar. Anlatım: yazılı ve sözlü anlatım; özne anlatım, nesnel anlatım; paragraf; paragraf türleri (giriş-gelişme-sonuç paragrafları). Metnin tanımı ve metin türleri (bilgilendirici metinler, yazınsal metinler); metin olma koşulları (bağlaşıklık, tutarlılık, amaçlılık, kabul edilebilirlik, durumsallık, bilgisellik, metinler arası ilişkiler). Yazılı anlatım (yazılı kompozisyon: serbest yazma, planlı yazma); planlı yazma aşamaları (konu, konunun sınırlandırılması, amaç, bakış açısı, ana ve yan düşüncelerin belirlenmesi; yazma planı hazırlama, kâğıt düzeni); bilgilendirici metinler (dilekçe, mektup, haber, karar, ilan/reklam, tutanak, rapor, resmi yazılar, bilimsel yazılar) üzerinde kuramsal bilgiler; örnekler üzerinde çalışmalar ve yazma uygulamaları; bir metnin özetini ve planını çıkarma; yazılı uygulamalardaki dil ve anlatım yanlışlarını düzeltme.

SYD 131Yabancı Dil I (İngilizce- Rusça-Almanca-Fransızca-İtalyanca) I Foreign Language (5-0) 5

Almanca, Fransızca, İspanyolca, İtalyanca, Japonca ve Rusça derslerinden biri ikinci yabancı dil olarak seçilebilir. Okuma yazma, temel iletişim; basit günlük konuşma diyaloglarını ve temel okuma parçalarını anlamak ve günlük temel konuşma dilinde iletişim kurmak için gerekli olan yapılar ve sözcükler; hedef dilin kültürü ile bilgi.

1.SINIF 2.YARIYIL

GDE101 Gürcüce Okuma ve Dinleme II

Bu ders Okuma ve Dinleme I dersinin devamıdır. Dersin başlıca amacı öğrencilere dinleme ve sesbilim alanında ileri düzey becerileri kazandırmaktır. Ders kapsamında işlenecek çeşitli özgün dinleme metinleri ve akademik sunumlarla öğrencilerin algılayıcı dinleme becerilerinin geliştirilmesi hedeflenmektedir. Buna ek olarak, öğrenciler not alma, öngöründe bulunma, belli ve ayrıntılı bilgiye ulaşma, bağlamdan anlam çıkarma, içeriğin özünü anlama gibi dinleme alt-becerilerini geliştirilme fırsatı bulabileceklerdir. Ders içeriğinin önemli bir parçasını oluşturan mülakatlar, filmler, şarkılar, konferanslar, televizyon programları ve haber yayınları gibi çeşitli alanlardan alınan özgün dinleme materyalleri öğrencilere Gürcü dili sözlü boyutunda detaylı bir perspektif kazandıracaktır. Dersin işlenişinde ikili ve grup aktiviteleri gibi işbirliğine dayalı etkileşimli çalışmalar yapılacaktır.

GDE103 Gürcüce Ses Bilgisi II (Fonetik) I

Dersin amacı kelimelerin ve cümlelerin bağlantı usullerini, akustik fonetik kurallarını, vurgu ve tonlama usullerini öğretmektir. Ünlü ve ünsüzlerin sınıflandırılması öğretilmektedir.

GDE105 Gürcüce Konuşma II

Bu ders Gürcüce Konuşma I dersinin devamıdır. Ders, resmi ve gayri resmi bağlamlarda öğrencilerin sözlü iletişim becerilerini geliştirmek amacıyla tartışma, rol oynama, bireysel ve grup sunumları ve doğaçlama konuşma gibi iletişime yönelik çalışmaları kapsamaktadır. Farklı okuma ve dinleme metinlerini iletişim odaklı çalışmalara dâhil ederek, öğrencilerin algılayıcı becerilerinin yanı sıra üretken becerilerinin geliştirilmesi hedeflenmektedir. Uygulamalar, öğrencileri düşünmeye yöneltmeyi amaçlamalı ve iletişim kurmaya ilgi uyandırmak amacıyla, güncel konular, ilginç gerçekler, dikkat çekici söylemler ve haberler kullanılmalıdır.

GDE 107 Gürcüce Yazma II

Bu ders Gürcüce yazma I dersinin devamıdır. Bu dersin başlıca amacı öğrencilerin üst düzey düşünme becerilerini okuma ve yazma alanında geliştirmektir. Ders kapsamında işlenecek çeşitli özgün okuma metinleri sayesinde, öğrenciler tümevarım ve tümdengelim yollarıyla çıkarım yapabilme ve satır aralarındaki anlamı kavrayabilme gibi ileri düzey okuma alt-becerileri becerilerini geliştireceklerdir. Buna ek olarak, derste kullanılacak materyaller metin ile gerçek hayat arasında bir köprü işlevi görecektir ve öğrencinin kültürel benzerlik ve farklılıklar konusundaki algısına ışık tutacaktır. Öğrencilere çeşitli metin hikâye edici ve yoruma dayalı paragraflar yazma çalışmaları yaptırılarak yazmada uyum ve bütünlük, organizasyon kuralları, içerik yönünden tutarlılığın ve kelime ve dil kullanımı yönünden doğruluk ve çeşitliliğinin sağlanmasının uygulamalı olarak öğretilmesi amaçlanır.

GDE 109 Çeviri II

Bu derste sözlü ve yazın çevirisinde yaşanabilen çeşitli zorluklar tartışılacaktır. Yazın çevirisinin neden ön araştırma ve inceleme gerektiği açıklanacak, kullanabilecek stratejiler ve yöntemler uygulamalı olarak ele alınacaktır. Çeviri sürecinde kullanabilecek farklı yöntem ve kaynaklar tanıtılacak, tartışılacak ve uygulanacaktır.

Türkçe-Gürcüce, Gürcüce-Türkçe çeviri çerçevesinde cümle içindeki zamanların hal eklerin edatların, bağlaçların doğru ve yerinde kullanımı öğretilmektedir.

Çeviri bilimindeki temel teori ve yaklaşımlar; farklı konularda ve türlerde yazılmış Gürcüce metinleri Türkçe'ye çevirme biçim, sözcük seçimi, çevirinin dil öğrenimindeki rolü ve önemi ve çevirinin kültürel boyutu incelenir.

GDE111 Gürcü Edebiyatına Giriş II
Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Evracınızı <https://www.turkiye.gov.tr/kafkas-universitesi-ebys> linkinden BF4366FEX9 kodu ile doğrulayabilirsiniz.

Bu dersin amacı XI. asrın 80'li – XIII asrın ortaları arasında yazılan eski Gürcü yazılı eserlerinin öğrenilmesi, özellikle Gürcü yazarı Şota RUSTAVELİ'nin dünyada tanılan eseri olan Kaplan Postlu Şovalye'nin üzerinde durulmasıdır. Şota Rustaveli'nin "Kaplan Postlu Şovalye" adlı eseri Rustveloloji denilen ayrı bir bilim dalı incelemektedir. Dünyada buna benzer Şekspiroloji, Goeteloji, Homeroliji, Dantoloji gibi birkaç dal vardır. Dersin amacı Rustveloloji araştırmaları gelişme aşamalarının incelenmesidir.

AT 172 Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi II (Atatürk Principles and Revolution History II)

Cumhuriyetin kurulması için yapılan hazırlıklar, saltanatın kaldırılması, cumhuriyetin ilanı, cumhuriyete yönelik tehditler, milliyetçilik, Atatürk'ün tarih ve dil anlayışı, Atatürk'e göre Türk milli eğitiminin esasları, Atatürk'ün millet ve kültür anlayışı, lâiklik, halifelik ve halifeliğin kaldırılması, tekke ve zaviyelerin kaldırılması, Atatürk ve din, halkçılık, sosyal alandaki devrimler, devletçilik, iktisadi alandaki devrimler, (İzmir İktisat Kongresi ve kararları) devrimcilik, hukuki alanda yapılan devrimler, anayasa hareketler, devrimcilik, dış politika, Mustafa Kemal Atatürk'ün dış politika esasları, Lozan'ın bıraktığı meselelerin çözümü, milletlerarası birlikler, Milletler Cemiyeti'nin kuruluşu, Balkan Antantı, Sadabat Paktı, I. Dünya Savaşı öncesinde, Türkiye Avrupa münasebetleri, II. Dünya Savaşı sonrası Türkiye Kıbrıs meselesi ve Türk -Yunan ilişkileri, Türkiye'ye yönelik tehditler, Atatürk ilkeleri ve devrimlerine yönelik tehditler, üniter devlet yapısına yönelik tehditler.

TDE152Türk Dili II (Turkish Language I)

Sözlü dilin ve sözlü iletişimin temel özellikleri. Sözlü anlatım; konuşma becerisinin temel özellikleri (doğal dili ve beden dilini kullanma); iyi bir konuşmanın temel ilkeleri; iyi bir konuşmacının temel özellikleri (vurgu, tonlama, duraklama; diksiyon vb.). Hazırlıksız ve hazırlıklı konuşma; hazırlıklı konuşmanın aşamaları(konunun seçimi ve sınırlandırılması; amaç, bakış açısı, ana ve yan düşüncelerin belirlenmesi, planlama, metni yazma; konuşmanın sunuluşu). Konuşma türleri:(karşılıklı konuşmalar, söyleşi, kendini tanıtmaya, soruları yanıtlama, yılbaşı, doğum, bayram v.b. önemli bir olayı kutlama, yol tarif etme, telefonla konuşma, iş isteme, biriyle görüşme/röportaj yapma, radyo ve televizyon konuşmaları, değişik kültür, sanat programlarına konuşmacı olarak katılma v.b.). Değişik konularda hazırlıksız konuşma yapma, konuşma örnekleri üzerinde çalışmalar ve sözlü anlatım uygulamaları, konuşmalardaki dil ve anlatım yanlışlarını düzeltme.

SYD 132 Yabancı Dil II (İngilizce- Rusça-Almanca-Fransızca-İtalyanca) Foreign Language II

Almanca, Fransızca, İspanyolca, İtalyanca, Japonca ve Rusça derslerinden biri ikinci yabancı dil olarak seçilebilir ve seçilmiş olduğu ders eğitimi devam edilecektir. Okuma yazma, temel iletişim; basit günlük konuşma diyaloglarını ve temel okuma parçalarını anlamak ve günlük temel konuşma dilinde iletişim kurmak için gerekli olan yapılar ve sözcükler; hedef dilin kültürü ile bilgi.

2.SINIF 3.YARIYIL

GDE201 Gürcüce Sözlü Anlatım I

Tartışma, bireysel sunular ve etkileşimli etkinlikler gibi çeşitli iletişim odaklı konuşma; resmi ve resmi olmayan bağlamlarda iletişim yetileri; bilgi verici ve ikna edici sunular; tonlama ve vurgu gibi konuşma dili özellikleri; tepegöz, poster ve powerpoint sunumu gibi görsel ve işitsel araçların kullanımı.

GDE203Gürcü Dili III (Morfoloji)

Dersin amacı Gürcü İsmi'nin kökü, kök sıkışması, kök kısaltması, sıkışan ve kısalan kökler, çekim ve çekim tipleri; Sıfatın vasıfları, hal ve ilgi sıfatlar hakkında bilgi vermek ve öğretmektir.

GDE205Çeviri III

Bu derste farklı yazın türleri ve türlerin çevirisiyle ilgili konular ele alınacaktır. Çeviri süreci öncesi araştırma, çeviride uygun stratejileri belirleme ve çeviri sonrasında metni gözden geçirme ve düzeltme betimleyici çeviri eleştirisi üzerinde durulacaktır.

GDE207 Eski Gürcü Edebiyatı I

Bu dersin amacı XIII. asrın ortalarından itibaren XVIII asırda yazılan eski Gürcü yazılı eserlerinin öğrenmesi ile birlikte öğrencilere bu eserlerinin içerik-konu zenginliğine, fikir-düşünce derinliğinin, edebiyat-sanatsal mükemmeliyetin göstermesi, eski Gürcü Yazarları tarafından milli ve dünya edebiyatına sağladıkları katkının temsil etmesidir.

GDE209 Dil Bilimine Giriş

Dersin amacı öğrencilere filoloji bilimine mensup olan bütün branşlar tarafından kullanılan terim ve anlam sistemini tanıtmaktır. Dersin stratejik yöntemi dinleyiciyi dilleri öğrenmek için teorik olarak hazırlamaktır. Ayrıca derslerde belli başlı konulara da dikkat çekilecektir. Örn: 1) dilin anlamı, toplum içi fonksiyonu, doğuş ve gelişmenin kuralları, toplumsal gelişmelerdeki yeri. 2) Dilin özellikleri, dilin esas parçaları ve kategorileri ve onlar arasındaki bağlantı. 3) Lengüistik araştırma metotları ve dünyada kullanılan dillerin sınıflandırılması.

GDE211 Gürcü Dili Tarihi

Dersin amacı tarih sırasına göre Gürcü Dilinin gelişmesinde kalmış, sosyal ve kültürel şartlarının tanıtılması. Ayrıca bu gelişmede dilde yer alan gramer kuralları ve sözlü konuşma ve yazma özelliklerini öğretmektir.

SYD 231 Yabancı Dil III (İngilizce-Almanca-Fransızca-Rusca-İtalyanca) III Foreign Language

Orta/üstorta düzey dinleme, okuma, yazılı ve sözlü iletişim becerileri; değişik türlerdeki özgün metinlerdeki karmaşık dil bilgisi yapıları ve orta/üstorta düzey sözcük öbekleri; özgün materyaller aracılığı ile hedef dilin kültürü ile ilgili bilgi.

BİL219 Temel Bilgisayar Bilimleri I

Bilgisayarın tarihçesi, bilgisayarın çalışma sistemi, bilgisayar donanımları, DOS işletim sistemi, bilgisayar virüsleri, Windows işletim sistemi ve donatılar, kelime işlem (Word), veri işleme (Excel), sunu hazırlama (Power Point), internet ve kullanımı.

2.SINIF 4.YARIYIL

GDE202 Gürcüce Sözlü Anlatım II

Tartışma, rol oynama, bireysel ve grup sunumları ve doğaçlama gibi iletişime yönelik dil; güncel konular, ilginç gerçekler, dikkat çekici söylemler ve ileri düzey edebi metinleri; iletişim stratejileri yetisi.

GDE204 Gürcü Dili IV (Morfoloji)

Dersin amacı Sayı, Sayı ve Sıfat'ın çekimi; İşaret, Şahıs, belgisiz, Soru, İyelik Zamirleri ve çekimleri hakkında bilgi vermek ve öğretmektir.

GDE206 Çeviri IV

Bu derste mülakat biçiminde metin hazırlamaktan iki öğrenci sorumlu olacaktır. Mülakatın işleneceği dersin başında diğer öğrenciler için ilgili sözcüklerin karşılıkları diğer öğrencilere verilmek üzere çoğaltılacaktır. Ayrıca sözcük geliştirme işinin sağlanabilmesi için haftalık ödevler de verilecektir.

GDE208 Yeni Gürcü Edebiyatı I

Dersin amacı 1800-1890 yılları edebiyatının romantizm ve reyalizm gibi iki dönem hakkında bilgi vermek, Grigol ORBELİANİ, Aleksandre ÇAVÇAVADZE, Nikoloz BARATAŞVİLİ, İlia ÇAVÇAVADZE, Lavrenti ARDAZİANİ, Akaki TSERETELİ, Aleksandre KAZBEGİ, Vaja-PŞAVELA v.s. yazarlarını eserlerini inceleme-öğretmektir.

GDE210 Edebiyat Teorisi

Dersin amacı edebiyat yapısının spesifikleri, gelişme süreci ve önemi hakkında bilgi vermek; Edebiyat biliminde kullanılan terimleri öğretmek, eserlerin analiz etme yeteneğini kazandırmak, edebiyat yöntemleri hakkında gerekli bilgi vermek, klasik ve günümüz edebiyatının kavrayışlarını öğretmektir.

GDE212 Genel Dilbilim

Dilbilim kavramının yorumu. Dilbilimin tarihçesi, gramer, filoloji ve diğer bilimlerle ilgisi. Felsefe ve dilbilim ilişkisi. Dilin işleyişi, dil ve zihin. Dilin türleri, dilin unsurları. Fonem(ses birimi) kavramları. Dil ve bildirişim. Gösterge kavramı. İletişim unsurları. Dilbilim görüşleri (teoriler). Karşılaştırmalı (tarihsel) dilbilim. Yapısal dilbilim. Üretimsel dilbilim. Bağlamsal dilbilim.

SYD 232 Yabancı Dil IV (İngilizce Almanca-Fransızca-Rusca-İtalyanca) IV Foreign Language (5-0) 5

Orta/üstorta düzey dinleme, okuma, yazılı ve sözlü iletişim becerileri; değişik türlerdeki özgün metinlerdeki karmaşık dil bilgisi yapıları ve orta/üstorta düzey sözcük öbekleri; özgün materyaller aracılığı ile hedef dilin kültürü ile ilgili bilgi.

BİL 220 Temel Bilgisayar Bilimleri II

Bilgisayar destekli eğitim ile ilgili temel kavramlar, öğeleri, kuramsal temelleri, yararları ve sınırlılıkları, uygulama yöntemleri, bilgisayar destekli öğretimde kullanılan yaygın formatlar, ders yazılımlarının değerlendirilmesi ve seçimi, uzaktan eğitim uygulamaları, veri tabanı uygulamaları, bilgisayar ve internetin çocuklar/gençler üzerindeki olumsuz etkileri ve önlenmesi.

3.SINIF 5.YARIYIL

GDE 301 Gürcü Dili V (Fiil)

Gürcü Fiili bileşik söz öbeğidir. Onun bileşik olduğu fiil kategorilerin fazla olduğundan kaynaklanmaktadır. Dersin amacı ikiye çekim ve ifade kategorilerine ayrılmış fiil, saf anlamı ve yapısı, saflar ve seriler, çekim tipleri hakkında bilgi vermek ve öğretmektir.

GDE 303 Eski Gürcü Edebiyatı Tarihi III (XIII. Asrın ortaları – XVIII asır)

Bu dersin amacı XIII. asrın ortalarından itibaren XVIII. asırda yazılan eski Gürcü yazılı eserlerinin öğrenmesi ile birlikte öğrencilere bu eserlerinin içerik-konu zenginliğine, fikir-düşünce derinliğinin, edebiyat-sanatsal mükemmeliyetin göstermesi, eski Gürcü Yazarları tarafından milli ve dünya edebiyatına sağladıkları katkının temsil etmesidir.

GDE 305 Gürcüce Sözlü Anlatım III

Topluluk karşısında konuşma yapabilmek için gerekli etkin beceriler; konuşma metninin hazırlanması ve sunumunda gerekli olan tüm aşamalar ve boyutlar; geniş kapsamlı okuma ve araştırmaya dayalı sunumlar hazırlama ve sunma; başarılı sunumların içerik, biçim ve görsel-ışitsel öğelerin uygunluğu yönünden incelenmesi; mülakat, sosyalleşme, telefon görüşmeleri, sunum yapma, toplantı yönetme ve özgeçmiş ve başvuru yazma gibi iş ortamlarında kullanacakları sözlü ve yazılı iletişim becerileri.

GDE 307 Çeviri V

Bu derste çeviri ve kültür ilişkisi bağlamında Türkçe ve Gürcüce dergilerde yer alan ilanlar, spor haberleri, müzik köşesi gibi farklı konuların işlendiği metinlerin çevirileri üzerinde durulur.

GDE 309 Kafkasya Halkları Tarihi

Bu dersin amacı öğrencilere Güney ve Kuzey Kafkas Sıradagların eteğinde yaşayan halklarının tarihinin eski çağlardan bugüne kadar öğretmektir. Ders döneminde sırayla bölge halkının sosyal, siyasal ve iktisadi durumu ve gelişme yolları, komşu ve Batı Avrupa ülkeleri ile var olan ilişkiler görülecektir. Ayrıca etraflıca olarak Kafkas Halklarının Rusya ile siyasal – iktisadi münasebetleri anlatılacaktır

GDE 311 Kompozisyon I

Yazmadan önce yazı için hazırlanmak gerekir. Derste yazılacak metnin amacı, içeriği, stili, tipleri ve prensipleri hakkında bilgi verilecektir. Bu dersin başlıca amacı öğrencilerin üst düzey düşünme becerilerini okuma ve yazma alanında geliştirmektir. Ders kapsamında işlenecek çeşitli özgün okuma metinleri sayesinde, öğrenciler tümevarım ve tümdengelim yollarıyla çıkarım yapabilme ve satır aralarındaki anlamı kavrayabilme gibi ileri düzey okuma alt-becerileri becerilerini geliştireceklerdir. Buna ek olarak, derste kullanılacak materyaller metin ile gerçek hayat arasında bir köprü işlevi görecektir ve öğrencinin kültürel benzerlik ve farklılıklar konusundaki algısına ışık tutacaktır. Metinler üzerinde yapılan çalışmalar sonucu elde edilen bilinç sayesinde, öğrenciler okuma metinlerindeki bilgiyi inceleyecek, birleştirecek ve eleştirel bir yaklaşım getirerek cevap niteliğinde kompozisyonlar yazacaklardır. Bu ders kapsamında öğrenciler, bir kompozisyonda olması beklenen bütünsellik, tutarlılık ve düzen gibi öğeleri göz önünde bulundurarak karşılaştırmalı ve karşıt, sınıflandırma, süreç çözümleme, sebep-sonuç ve tartışma gibi çeşitli kompozisyon türlerinde metinler üreteceklerdir. Okuma ile yazmanın aynı potada eritildiği bu ders kapsamında ayrıca araştırma odaklı bir öğretim yolu seçilecek ve öğrencilerin kütüphane ve İnternet taraması gibi temel araştırma becerilerini ve atıfta bulunma, bibliyografya oluşturma gibi temel araştırma raporu yazma becerilerini kazanması sağlanacaktır.

GDE 313 Gürcistan Tarihi I

Derste eski çağlardan 1212 yılına kadar Gürcistan tarihi konuları açıklanacak, ders sırasında ilk Gürcü krallıklarının doğuş tarihleri, Hazar ve İranlıların akınları, Arap hâkimiyeti ve Selçuklular devrinde Gürcistan'ın durumu ve etrafındaki ülkeler arasındaki ilişkiler anlatılacaktır.

SYD 331 Yabancı Dil V (İngilizce Almanca-Fransızca-Rusca-İtalyanca) V Foreign Language

Konuşma diyaloglarını ve temel okuma parçalarını anlamak ve günlük temel konuşma dilinde iletişim kurmak için gerekli olan yapılar ve sözcükler; hedef dilin kültürü ile bilgi.

3.SINIF 6.YARIYIL

GDE 302 Gürcü Dili VI (Sentaks)

Dersin amacı Gürcü cümleler, cümle üyeleri, sentaksis çiftleri (sentagmalar) yalın ve bitişik cümle tiplerini öğretmektir.

GDE 304 Yeni Gürcü Edebiyatı I

Dersin amacı 1800-1890 yılları edebiyatının romantizm ve realizm gibi iki dönem hakkında bilgi vermek, Grigol ORBELİANİ, Aleksandre ÇAVÇAVADZE, Nikoloz BARATAŞVİLİ, İlia ÇAVÇAVADZE, Lavrenti ARDAZİANİ, Akaki TSERETELİ, Aleksandre KAZBEGİ, Vaja-Pşavela v.s. yazarlarını eserlerini inceleme-öğretmektir.

GDE 306 Gürcüce Sözlü Anlatım IV

Pasaj, konuşma ve konferans bölümlerini dinleme becerisini geliştirme; temel cümle yapılarını ve konuşma türlerini tanıma; diyalog ve çoklu konuşmaları yerlerinde dinleyip anlama ve uygulama; belli yapı ve ifadeleri kullanarak farklı sosyal durumlarda konuşma İngilizcesini kullanmak; konuşmaya yardımcı yetenekler ve konuşma tekniklerine yoğunlaşarak konuşma.

GDE 308 Çeviri VI

Bu derste çeviri ve kültür ilişkisi bağlamında Türkçe ve Gürcüce dergilerde yer alan ilanlar, siyasi, ekonomi, kültür spor haberleri, müzik köşesi gibi farklı konuların işlendiği metinlerin çevirileri üzerinde durulur.

GDE310 Gürcü Folkloru

Dersin amacı öğrencilere eski çağlardan beri sözlü halinde meydana gelen ve aynı şekilde nesilden nesile aktarılan Gürcü sözlü sanat eserlerini öğretmektir. Öğrenci, milli kültürünün oluşmasında halk edebiyatının nasıl bir rol oynadığını görecektir. Ders esnasında halk edebiyatının ne zaman ve hangi şartlar içinde doğduğu hakkında bilgi verilecektir. Halk edebiyatının stratejik amaçları değerlendirilecek, edebiyat eserlerinden olan farkı gösterilecek, zaman içerisinde çeşitli değişikliklere uğradığı belirlenecek, bu değişikliklerin sebepleri açıklanacak ve günümüze kadar ulaşabildiği sebepler gösterilecektir.

GDE312 Kompozisyon II

Yazmadan önce yazı için hazırlanmak gerekir. Derste yazılacak metnin amacı, içeriği, stili, tipleri ve prensipleri hakkında bilgi verilecektir. Bu dersin başlıca amacı öğrencilerin üst düzey düşünme becerilerini okuma ve yazma alanında geliştirmektir. Ders kapsamında işlenecek çeşitli özgün okuma metinleri sayesinde, öğrenciler tümevarım ve tümdengelim yollarıyla çıkarım yapabilme ve satır aralarındaki anlamı kavrayabilme gibi ileri düzey okuma alt-becerileri becerilerini geliştireceklerdir. Buna ek olarak, derste kullanılacak materyaller metin ile gerçek hayat arasında bir köprü işlevi görecektir ve öğrencinin kültürel benzerlik ve farklılıklar konusundaki algısına ışık tutacaktır. Metinler üzerinde yapılan çalışmalar sonucu elde edilen bilinç sayesinde, öğrenciler okuma metinlerindeki bilgiyi inceleyecek, birleştirecek ve eleştirel bir yaklaşım getirerek cevap niteliğinde kompozisyonlar yazacaklardır. Bu ders kapsamında öğrenciler, bir kompozisyonda olması beklenen bütünsellik, tutarlılık ve düzen gibi öğeleri göz önünde bulundurarak karşılaştırmalı ve karşıtsal, sınıflandırma, süreç çözümleme, sebep-sonuç ve tartışma gibi çeşitli kompozisyon türlerinde metinler üreteceklerdir. Okuma ile yazmanın aynı potada eritildiği bu ders kapsamında ayrıca araştırma odaklı bir öğretim yolu seçilecek ve öğrencilerin kütüphane ve İnternet taraması gibi temel araştırma becerilerini ve atıfta bulunma, bibliyografya oluşturma gibi temel araştırma raporu yazma becerilerini kazanması sağlanacaktır.

GDE314 Gürcistan Tarihi II

Derste 1212 yılından beri günümüze kadar Gürcistan tarihi, tarihi gelişmelerinin farklı aşamalarında stratejik bir konumu olan Gürcistan Devletinin önemini, farklı medeniyet, devlet ve dinler arasında Gürcülerin temasları, ülkenin sosyal ve siyasal gelişmeleri, batı ve doğu ülkeleri ile yaptığı dış ilişkiler ve Rusya ile Gürcistan ilişkileri incelenecektir.

SYD 332 Yabancı Dil V (İngilizce Almanca-Fransızca-Rusca-İtalyanca) VI Foreign Language

Dersin devamı niteliğinde olarak; Temel iletişim; ileri düzeyde günlük konuşma diyaloglarını ve temel okuma parçalarını anlamak ve günlük temel konuşma dilinde iletişim kurmak için gerekli olan yapılar ve sözcükler; hedef dilin kültürü ile bilgi.

4.SINIF 7.YARIYIL

GDE 401 Gürcü Dili VII (Sentaks)

Dersin amacı Gürcü cümlelerinin tiplerini, cümlede kelime bağlantı usullerini, bağlanan kelime tiplerini, bağlantı türünü, cümlede kelimenin önemi ve yerini, bileşik cümle tiplerini öğretmektir.

GDE 403 Yeni Gürcü Edebiyatı II

Dersin amacı 1800-1890 yılları edebiyatının sosyal-demokrat gibi dönem hakkında bilgi vermek, Çola LOMTATİDZE, İrodion EVDOŞVİLİ, Anton PURTSELADZE v.s. yazarlarını eserlerini inceleme-öğretmektir.

GDE 405 Gürcüce Sözlü Anlatım V

Akademik güç ve başarının temel yapısı olan eleştirel düşünce becerilerinin uygulaması. Öğrencilerin günlük ve akademik hayatta ilgilerini çeken konulardaki kişisel duyarlılıklarının yazılı iletişim yoluyla geliştirilmesi konusunda desteklenmesi. İngilizcenin medya, magazin, broşür ve katalog, reklam ve popüler yazın'da yansıtıldığı şekliyle kullanımının vurgulanmasıyla, İngilizcenin iletişim amaçlı pratik kullanımı.

GDE 407 İş Gürcücesi I

Dersin amacı Gürcü Dilini belli bir seviyeye geliştirmiş olan öğrenciye iş ve işletmecilik terminolojisini öğretmek, dolayısıyla iş alanında, çevirilerde ve resmi yazışmalardaki bütün işlemlerin çözümlemesinde kolaylık sağlamaktır.

GDE 409 Günümüz Türkiye-Gürcistan İlişkileri

Dersin amacı Sovyetlerin dağılmasından sonra bağımsızlığını yeniden kazanan Gürcistan ile Türkiye arasında kurulan iyi komşuluk, askeri, eğitim-bilim, kültürel ilişkileri hakkında etraflıca bilgi vermektir.

GDE 411 Gürcü Şiiri

19-21 yy. Modern Şairler ve Çağdaş Şairler diye gruplandırılan şairlerin eserlerinden ders sorumlusunca seçilecek örneklerden çalışmalar yapılır. Yine aynı dönemin düzyazısı tipik örneklerle ele alınır. Ders sorumlusunun uygun gördüğü yirminci yüzyıl eserleri sosyal, kültürel ve edebi bağlamda incelenir.

GDE 400 Bitirme Tezi (Thesis) (YILLIK DERS)

Bilimsel çalışma yöntemleri, metin inceleme ve yorumlama çalışmaları, tez üzerinde çalışma, tezin hazırlanması doğrultusunda yapılan çalışmaların kontrolü ve değerlendirilmesi, bitirme tezi üzerinde yapılan çalışmaların sürdürülebilirliği ve tezin bitirilmesi.

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrakınızı <https://www.turkiye.gov.tr/kafkas-universitesi.ebys> linkinden BF4366FEX9 kodu ile doğrulayabilirsiniz.

4.SINIF 8.YARIYIL

GDE 402 Gürcüce -Türkçe Karşılaştırmalı Dilbilgisi

Her iki dilde ses bilgisi, morfoloji genel dilbilgisi özellikleri incelenmesine yöneliktir.

GDE 404 Çağdaş Gürcü Edebiyatı

Dersin amacı öğrencilere bütünleşmiş Gürcü edebiyatı sürecini tanıtmak, XX asırda Gürcü Edebiyatının Batı Edebiyatına doğru eğilimlerinin tanıtması, Sembolizm, Ekspresyonizm, İmpresyonizm v.s. edebiyat yöntemler üzerinde çalışmalar, Komünizm Diktatörlüğünde farklı özgür çalışma prensiplerini tanıtmak, XX. Asırda Avrupada tanınan son dönem Gürcü Yazarlar eserlerinin ve bu eserlerde temsil edilen üstün sanatsal maharetin, ahlaki fikirlerin ve kamu problemlerinin tanıtmaktır.

GDE 406 Gürcüce Sözlü Anlatım VI

Özellikle Konuşma ve iletişim yoluyla öğrencilerin dil becerilerini geliştirmek. Konuşma İngilizcesini anlama ve kullanma yeteneğini geliştirme, yüksek sesle okunan veya konuşulan pasajları dinleme; bunları konuşma İngilizcesi ile özetleme veya aktarma. Dilin değişik yönleri, dilin dış bağlantıları, dilin sosyal yapısı ve iletişimi etkileyen faktörler üzerinde durulur. Tek ve karşılıklı konuşma becerilerine yoğunlaşıp, küçük gruplar ve daha geniş dinleyici grupları önünde konuşma yeteneği üzerinde durarak öğrencilerin iletişim becerilerini geliştirmelerine yardımcı olmayı hedefler. Aynı zamanda öğrencilerin konuşma becerilerini pekiştirmeye yöneliktir.

GDE 408 İş Gürcücesi II

İş Gürcücesi I Dersin devamıdır. Gürcü Dilini belli bir seviyeye geliştirmiş olan öğrenciye iş ve işletmecilik terminolojisini öğretmek, dolayısıyla iş alanında, çevirilerde ve resmi yazışmalardaki bütün işlemlerin çözümlenmesinde kolaylık sağlamaktır.

GDE 410 Gürcü Dili Lehçeleri (Kartveloloji)

Dersin amacı Gürcü Lehçeleri tanıtmak ve incelemektir, ayrıca Gürcü Alfabeti, Gürcü Edebiyat Tarihi, Gürcü elyazması bilimi hakkında bilgi vermektir.

GDE 412 Gürcü Diyalektolojisi (Ağız Bilimi)

Gürcü Dilinde uzmanlaşmak için ağız bilimine çok önem verilmektedir. Dersin amacı Gürcü Ağızlarının sınıflamasını, onlar arasında var olan farklılık ve ortaklarının, Edebiyat Dili için ağızların ne kadar önemli olduğunu, ağızlarda ses karşılığının öğrenmesidir. Ağız haritası, dil coğrafyası gibi konuları, ağız ve edebiyat dilinde fonetik süreçleri incelemek, ağız malzemelerinin kaydın nasıl yapılacağını öğrenmektir.

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrağınızı <https://www.turkiye.gov.tr/kafkas-universitesi-ebys> linkinden BF4366FEX9 kodu ile doğrulayabilirsiniz.

SEÇMELİ DERSLER

GDE 213 Edebiyat Bilimine Giriş

Dersin amacı edebiyatın gelişmesinin kurallara uygunluğunu, halk arasında edebiyatın ne kadar önemli olduğunu açıklamak; sanat metotları, edebiyat yöntemleri, tarzlar, usul çeşitleri, şiir dili, kompozisyon, mevzu, karakter ve spesifikler hakkında bilgi vermektir.

GDE 215 Felsefe

Dersin amacı kişinin günlük yaşantısında karşılaşmış problemler çözümüne yardımcı olmak, hayatı anlamak ve anlamlandırmak, felsefenin temel problemlerini yakından tanımak, disiplinler arası bağlantı kurabilmektir.

GDE 217 Gürcü Kültürü

Gürcü kültürü Gürcistan tarihi ile birlikte gelişmiştir. Bu kültür Gürcü Alfabesine dayanarak Gürcü müziğinin, tiyatrosunun, halk danslarının, güzel sanatlarının, dil ve yazı kültürünün bir bütünü olmuştur. Dersin amacı bütün bunların gelişme süreci ile aralarındaki bağlar hakkında bilgi vermektir.

GDE 214 Batı Edebiyatı

Dünya edebiyatına damgasını vurmuş akım ve okullar ile dünya edebiyatının önde gelen şairlerinin ele alınması; bu bağlamda Shakespeare, Mallarmé, Baudlaire ve Valéry gibi dünya edebiyatını etkilemiş şairlerin tanıtılması.

GDE 216 Psikoloji

Dersin amacı psikolojinin temel kavramlarını, alanını, alt anabilim dallarını tanıtmak, günlük yaşamında psikolojinin önemini benimsemek, kendisi ile ve çevresi ile etkin iletişimde bulunmak.

GDE 218 Gürcistan'ın Tanıtımı

Derste Gürcistan'ın konumu, bölgeleri, ekonomisi, toplum, gelenekler, eski kıyafetler, tarihi eserler, dini kültür, iklimi, güzel sanatlar, müzik v.s. Hakkında bilgi verilecektir.

GDE 315 Dünya Edebiyatı I

Antik Yunan ve Roma Edebiyatları, Avrupa Edebiyatı, Fransız Edebiyatı, İngiliz Edebiyatı, Alman Edebiyatı, Doğu Halkları Edebiyatları öğretilmektedir.

GDE 316 Dünya Edebiyatı II

Antik Yunan ve Roma Edebiyatları, Avrupa Edebiyatı, Fransız Edebiyatı, İngiliz Edebiyatı, Alman Edebiyatı, Doğu Halkları Edebiyatları öğretilmektedir.

GDE 317 Türk-Gürcü Kültür İlişkileri Tarihi I

Dersin amacı geçmiş tarihlerde Türk-Gürcü kültürel ilişkiler ve eserler hakkında bilgi vermektir.

GDE 318 Türk-Gürcü Kültür İlişkileri Tarihi II

Dersin amacı günümüzde Türkiye-Gürcistan arasında var olan eğitim, sağlık, kültüre, bilimsel araştırma ve geliştirme konular hakkında bilgi vermektir.

GDE 319 Eski Gürcü Dili I

Eski Gürcü Alfabe, ilk Gürcü yazılı belgeleri, V-X asırlarda ASOMTAVRULİ denilen eski gürcü alfabesi ile yazılan metinler üzerine bilgi verilmesi.

GDE 320 Eski Gürcü Dili II

IX-XI asırda kullanılan NUSKHA-KHUTSURI ve XI. asırdan sonra kullanılan MKHEDRULI adlı eski gürcü alfabeleri ile yazılan metinler üzerine bilgi vermek ve o dönem fonetik, kelime hazinesi, gramer özelliklerini anlatmak.

GDE 321 Gürcistan Coğrafyası

Dersin amacı Gürcistan'ın konumu, bölgeleri idari bölge dağılımı, toprak oluşumu, yüzölçümü, sınırlar, su kaynakları, yeraltı servetleri, hava durumu, Dağlı bölgeler, direy ve bitey hakkında bilgi vermektir.

GDE 322 Araştırma Yöntemleri ve Teknikleri

Bilim ve temel kavramlar (olgu, bilgi, mutlak, doğru, yanlış, evrensel bilgi v.b.), bilim tarihine ilişkin temel bilgiler, bilimsel araştırmanın yapısı, bilimsel yöntemler ve bu yöntemlere ilişkin farklı görüşler, problem, araştırma modeli, evren ve örneklem, verilerin toplanması ve veri toplama yöntemleri (nicel ve nitel veri toplama teknikleri), verilerin kaydedilmesi, analizi, yorumlanması ve raporlaştırılması.

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrağınızı <https://www.turkiye.gov.tr/kafkas-universitesi-ebys> linkinden BF4366FEX9 kodu ile doğrulayabilirsiniz.